



- [EN Instruction manual](#)
- [NL Gebruiksaanwijzing](#)
- [FR Mode d'emploi](#)
- [DE Bedienungsanleitung](#)
- [ES Manual de usuario](#)
- [PT Manual de utilizador](#)
- [PL Instrukcja obsługi](#)
- [IT Manuale utente](#)
- [SV Bruksanvisning](#)
- [CS Návod na použití](#)
- [SK Návod na použitie](#)

MX-4150

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / OPIS CZĘŚCI / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ



## EN Instruction manual

### SAFETY INSTRUCTIONS

- As ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- To protect children against the dangers of electrical appliances, please make sure that you never leave the appliance unattended. Therefore you have to select a storage place for the appliance where children are not able to grab it. Make sure that the cable is not hanging in a downward position.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Always disconnect the device from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- NOTE: The chopping blades are very sharp, avoid physical contact during emptying and cleaning the device, you can seriously injure.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

### PARTS DESCRIPTION

1. Blades
2. Power button

### BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50Hz)
- Never use the mixer for longer than 1 minute continuously.

### USE

- Place the knife in a bowl before switching on the device, to avoid splashing.
- Use the on/off switch to activate the mixer, place the chopper on the bottom of the bowl.
- Use a high bowl which is half full, when you want to mix bigger volumes please make small quantities.
- Move the device up and down gently, and make a circular motion to mix the ingredients.

### CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.

### GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

### GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

### AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

- Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huishalaf worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attireert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

## NL Gebruiksaanwijzing

### VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Als de stroomkabel beschadigd is, dient deze te worden vervangen door de fabrikant, de onderhouds monteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie, om gevraagd te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrik kan raken.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer de stekker in het stopcontact steekt.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Dompel het snoer, de stekker en/of het apparaat nooit in het water of een andere vloeistof, dit om u te beschermen tegen een elektrische schok.
- Schakel het apparaat uit en koppel het los van de netsstroom, alvorens de opzetstukken te verwisselen of de bewegende onderdelen te benaderen.
- Koppel het apparaat te allen tijde los als er geen toezicht is en alvorens het apparaat te monteren, te demonteren of te reinigen.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door personen met verminderde geestelijke, zintuiglijke of mentale vermogen of gebrek aan ervaring of kennis, tenzij onder toezicht of na instructies m.b.t. het veilige gebruik van het apparaat, en mits zij de risico's die samengaan met het gebruik begrijpen.
- Kinderen mogen niet spelen met het apparaat.
- OPMERKING: De hakmessen zijn zeer scherp. Vermijd fysiek contact tijdens het legen en reinigen van het apparaat. U kunt ernstig letsel opleveren.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen. Houd het apparaat en het netsnoer altijd buiten bereik van kinderen.
- Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

### ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Mesjes
2. Aan/uit knop

### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, veegt u alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Let op: controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50Hz)
- Laat de mixer nooit langer dan 1 minuut continu draaien.

### GEbruIK

- Plaats om spetteren te voorkomen het mes in een kom voor u het apparaat aanzet.
- Gebruik de aan/uitknop om de mixer te activeren en plaats het hakmes op de bodem van de kom.

- Gebruik een hoge kom die voor de helft is gevuld. Als u grotere hoeveelheden wilt mengen, doe dit dan in delen.

- Bewegen het apparaat voorzichtig op en neer en maak een draaiende beweging om alle ingrediënten te mengen.

### REINIGING EN ONDERHOUD

- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, een schuurspons of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water of in een andere vloeistof en plaats het apparaat niet in de vaatwasmachine om te reinigen.

### GARANTIEVOORWAARDEN

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig wanneer het product is gebouwd in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) overlegd te worden met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze site Internet of service: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

### AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

- Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huishalaf worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attireert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

## FR Mode d'emploi

### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans supervision.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, veillez à ne jamais laisser les appareils sans surveillance. Par conséquent, il faudra choisir un lieu de rangement pour l'appareil inaccessible aux enfants. Veillez à ce que le cordon ne pende pas.
- Ne pas immerger le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide afin de vous éviter un choc électrique.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires, ou d'approcher de parties amovibles durant le fonctionnement.
- Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous quittez la pièce et avant de le monter, le démonter ou le nettoyer.
- Les appareils ne doivent pas être utilisés par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et de connaissance sauf si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des instructions pour utiliser cet appareil en toute sécurité en étant conscientes des dangers liés.
- Cet appareil n'est pas un jouet.
- REMARQUE : Les lames du hachoir sont très tranchantes, évitez le contact physique lors du vidage et du nettoyage de l'appareil, vous pouvez vous blesser gravement.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.
- Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

### DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Lames
2. Bouton Marche

### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirer l'appareil et les accessoires du carton. Retirer les autocollants, le film ou le plastique protecteur de l'appareil.
- Essuyez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide avant d'utiliser votre appareil. Ne jamais utiliser de produits abrasifs.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (NB: Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à la tension du secteur local avant le branchement. Tension : 220V-240V 50Hz)
- N'utilisez jamais le mixer continuellement pendant plus d'1 minute.

### UTILISATION

- Afin d'éviter les éclaboussures, placez la lame dans le bol avant de mettre l'appareil en marche.
- Utilisez l'interrupteur marche/arrêt pour mettre le mixer en marche, placez le hachoir sur la base du bol.
- Utilisez le bol haut à moitié plein, lorsque vous souhaitez mixer des volumes plus importants, veuillez utiliser de petites quantités.
- Déplacez doucement l'appareil de haut en bas et avec un mouvement circulaire afin de mélanger les ingrédients.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de nettoyants forts et abrasifs, de tampon à récurer ni de paille de fer, car cela endommagerait l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne va pas au lave-vaiselle.

### REINIGUNG UND WARTUNG

- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle, die das Gerät beschädigen würden.

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät in nicht spülmaschinenfest.

### GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, mentionnant la date d'achat, le nom du vendeur et le numéro d'article du produit.

- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

### DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, la notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers, vous contribuez à un apport important à la protection de notre environnement. Adressez-vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage.

### UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

- Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen Sammelleiste für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanweisung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Fakt. Das bei diesem Gerät verwendete Material kann recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen bezüglich einer Sammelstelle.

## DE Bedienungsanleitung

### WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es von Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Schäden zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für Haushalt Zwecke, und für die Anwendung, für die es hergestellt wurde, verwendet werden.
- Um Kinder vor den Gefahren eines Elektrogeräts zu schützen, müssen Sie darauf achten, dass das Gerät niemals unbeaufsichtigt ist. Aus diesem Grund müssen Sie für das Gerät einen Aufbewahrungsort auswählen, den Kinder nicht erreichen können. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunter hängt.
- Um sich vor einem Stromschlag zu schützen, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile oder bewegliche Teile austauschen.
- Das Gerät immer von der Stromversorgung trennen, wenn es unbeaufsichtigt ist und vor der Reinigung.
- Elektrogeräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie an Beaufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Benutzung des Geräts stehen und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- HINWEIS: Die Hackmesser sind sehr scharf, vermeiden Sie beim Entleeren und bei der Reinigung des Geräts körperlichen Kontakt, Sie können sich ernsthaft verletzen.
- Dieses Gerät darf von Kindern nicht verwendet werden. Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Gerät und Kabel von Kindern unter 8 Jahren fernhalten.

# PT Manual de utilizador

## CUIDADOS IMPORTANTES

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, ou seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca move o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que nunca cisa preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Nunca utilize o aparelho sem supervisão.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Para proteger as crianças contra os perigos de aparelhos eléctricos, certifique-se de que nunca deixa os aparelhos sem supervisão. Para isso, deve seleccionar um local de armazenamento para o aparelho onde as crianças não cheguem. Certifique-se de que o cabo não está pendurado para baixo.
- Para se proteger de choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou outro líquido.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de alterar acessórios ou abordar partes que se movem durante a utilização.
- Desligue sempre o dispositivo da tomada se o mesmo ficar sem supervisão e antes de o montar, desmontar ou limpar.
- Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas com capacidades mentais, sensoriais ou físicas reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se receberem supervisão ou instruções relativamente à utilização do aparelho, de forma segura, e compreenderem os perigos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- NOTA: As láminas de corte são muito afiadas. Evite o contacto físico durante o esvaziamento e limpeza do dispositivo uma vez que se pode magoar com gravidade.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e o respectivo cabo fora do alcance das crianças.
- Mantenha o aparelho e o respetivo cabo de alimentação fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.

## DESCRÍAO DOS COMPONENTES

- Lâmina
- Botão de energia

## ANTES PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, o papel de proteção ou o plástico do aparelho.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: certifique-se de que a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão local antes de ligar o aparelho. Tensão: 220 V-240 V 50 Hz).
- Nunca utilize a batedeira durante mais do que um minuto.

## UTILIZAÇÃO

- Coloque a lâmina na taça antes de ligar o aparelho, para evitar derrames.
- Utilize o botão ligar/desligar para activar o misturador, coloque a lâmina no fundo da taça.
- Encha apenas metade da taça, se quiser misturar uma quantidade maior divida-a em porções mais pequenas.
- Mova devagar o aparelho para cima e para baixo, e faça movimentos circulares para misturar os ingredientes.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca utilize produtos de limpeza ásperos e abrasivos, escovas metálicas ou esfregões de palha-de-ácea, que danificam o aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. O aparelho não é adequado para a máquina de lavar louça.

## GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi criado. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso Website de serviço: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

## ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

- Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados, está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

# PL Instrukcja obslugi

## INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Producent nie ponosi odpowiedzialnoscia za uszkodzenia wynikajace z niesłosowania sie do instrukcji dotyczacych bezpieczenstwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknac zagrozenia, musi on byc wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Urzedzenia nie nalezy nigdy przenosić, ciagnac za kabel, a takze nalezy uwazac, aby kabel sie nie zaplatal.
- Urzedzenie nalezy umieszczac na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Nigdy nie nalezy zostawiac wlaczonego urzadzenia bez nadzoru.
- Urzedzenie to moze byc uzywane wylacznie do celow domowych i tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Aby chronic dzieci przed zagrozeniami wynikajcymi z uzytkowania urzadzen elektrycznych nie nalezy nigdy pozostawiac tego rodzaju urzadzen bez nadzoru. Dlatego tez nalezy wybrać takie miejsce przechowywania tego urzadzenia, z którego dzieci nie beda mogly go wyjac. Nalezy uwazac, aby kabel nie zwisal.
- Aby chronic siebie przed porazeniem pradem, nie nalezy zanurzak kable, wtyczki ani urzadzenia w wodzie ani zladnym innym plynie.
- Wyłącz urzadzenie i wyciągnij wtyczke z kontaktu przed zmianą kotwicek lub zblizeniem się do czesci ruchomych.
- Zawsze odłącz urzadzenie od prądu gdy pozostawiasz je bez nadzoru, przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Urzedzenia mogą byc uzywane przez osoby z obniżoną sprawnością fizyczną, zmysłowa lub umysłowa, osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli one nadzorowane lub gdy by postronowane jak korzystać z tego urzadzenia w bezpieczny sposob, i gdy zdaja sobie sprawę z istniejących niebezpieczenstw.
- Dzieci nie powinny bawić sie urzadzeniem.
- UWAGA: Ostrza tnace sa bardzo ostre, unikaj fizycznego kontaktu podczas opróżniania i czyszczenia urządzenia - możesz się poważnie zranić.
- Questo eletrodomestico non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'eletrodomestico e il relativo cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- Trzymać urządzenie wraz z przewodem z dala od dzieci poniżej 8 roku życia.
- Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini minori di 8 anni.

## OPIS CZĘŚCI

- Ostrza
- Przykuc zasilania

## PEZRZ PIERWSZE UŻYTKOWANIE

- Urzadzenie i akcesoria nalezy wyjac z pudelka. Z urzadzenia nalezy usunac naklejki, folie ochronne lub elementy plastikowe.
- Pred pierwszym uzyaniem urzadzenia nalezy wyczerpnac wszystkie wyjmowane części wilgotna szmatka. Nigdy nie nalezy uzywac szorstkich skrotow czyszczacych.
- Kabel zasilajacy nalezy podlaczyc do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Pred podlaczaniem urzadzenia nalezy sprawdzic, czy napiecie wskazane na urzadzeniu odpowiada napieciu w sieci lokalnej. Napiecie 220-240 V 50 Hz).
- Nigdy nie uzywac miksera nieprzerwanie dluzej niz 1 minute.

## UŻYTKOWANIE

- Urniesc ostrze w misce przed wlaczeniem urzadzenia, aby uniknac rozczerpania.
- Wlacz mikser za pomoc wylacznika/wylacznika; utrzymuj ostrze siekajace na spodzie miski.
- Misku w wysokiej misce wypełnij tylko do polowy; w przypadku duzych ilosci produktow do mikowania nalezy podzielic je na mniejsze porcje.
- Przesuwaj urzadzenie delikatnie w gora i w dol i wykonuj określone ruchy, aby zmiksowac odpowiednio skladniki.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Zewnetrzna obudowa nalezy czyszcic wilgotna szmatka. Nie nalezy nigdy uzywac ostrych ani zrywowych skrotow czyszczacych, zmywakow do szorowania ani druciakow, aby nie uszkodzic urzadzenia.
- Nie nalezy nigdy zanurzac urzadzenia w wodzie ani zladnym innym plynie. Urzadzenie nie nadaje sie do mycia w zmywarce do naczyń.

## GWARANCJA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi criado. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso Website de serviço: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE  
Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados, está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

# IT Manuale utente

## ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da produttore, o un addetto all'assistenza o personale similmente qualificato per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza.
- Questo apparecchio ha uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Per proteggere i bambini dai pericoli derivanti dalle apparecchiature elettriche, non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza. Collocare quindi l'apparecchio in un luogo non accessibile ai bambini. Non lasciare il cavo penzoloni.
- Per proteggerevi da scosse elettriche, non immergere cavo, spina o apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Spostegn l'apparecchio e collegarlo dalla presa di rete prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi alle parti mobili quando in uso.
- Scollare sempre il dispositivo dall'alimentazione se lasciato incustodito o prima dell'assemblaggio, il disassemblaggio o la pulizia.
- Gli elettrodomestici possono essere utilizzati da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali o mancanza di esperienza e conoscenza se viene loro data la giusta supervisione o istruzione riguardo l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e la comprensione dei rischi coinvolti.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- NOTA: Le lame sono molto affilate; evitate il contatto fisico durante lo svuotamento e la pulizia dell'apparecchio, onde evitare di ferirsi gravemente.
- Questo eletrodomestico non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'eletrodomestico e il relativo cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- Trzymać urządzenie wraz z przewodem z dala od dzieci poniżej 8 roku życia.
- Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini minori di 8 anni.

## DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Lame
- Pulsante di accensione

## PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dalla scatola. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Primo di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti rimovibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda a quella della rete locale prima di collegare il dispositivo. Tensione: 220V-240V 50Hz).
- Nigdy nie uzywac miksera nieprzerwanie dluzej niz 1 minutę.

## UTILIZZO

- Posizionare il coltello nel contenitore prima di avviare il dispositivo onde evitare schizzi.
- Usare il pulsante on/off per attivare il mixer, posizionare il tritattuto sul fondo del contenitore.
- Misku w wysokiej misce wypełnij tylko do polowy; w przypadku duzych ilości produktów do mikowania nalezy podzielić je na mniejsze porcje.
- Przesuwaj urządzenie delikatnie w gora i w dol i wykonuj określone ruchy, aby zmiksowac odpowiednio składniki.

## RZECZKI I KONTENER

- Placerà la parte esterna con un panno umido. Non utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggia il dispositivo.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altro liquido. Il dispositivo non è lavabile in lavastoviglie.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

- Zewnetrzna obudowa nalezy czyszcic wilgotna szmatka. Nie nalezy nigdy uzywac ostrych ani zrywowych skrotow czyszczacych, zmywakow do szorowania ani druciakow, aby nie uszkodzic urzadzenia.
- Nie nalezy nigdy zanurzac urzadzenia w wodzie ani zladnym innym plynie. Urzadzenie nie nadaje sie do mycia w zmywarce do naczyń.

## GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in accordo alle istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultate il nostro sito web: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

## RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN

- Denna apparat har en garanti på 24 bevälgda månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som den skapades. Dessutom, skall ursprungsköpet (faktura, kassaskrifter eller kvitto) vidmärkas med inköpsdata, återförsläjrens namn och artikelnummer på produkten.

För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebbplats: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

## LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

- Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione e nella opakowaniu zwroca uwage na te ważną kwestię. Materiały, z których jest zrobiony, mogą być recyklowane. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

# SV Bruksanvisning

## VIKTIGA SÄKERHETSANORDNINGAR

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkravas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan träsla sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten utan övervakad.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- För att skydda barn mot farorna med elektriska apparater ber vi dig att aldrig lämna apparaten utan tillsyn. Välj därför en förvaringsplats för apparaten som är öätkomlig för barn. Kontrollera att kabeln inte hänger nedat.
- För att undvika elوتor ska du aldrig sänka ner sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Stäng av apparaten och koppla från strömforsörjningen innan du byter ut tillbehör eller delar som rör sig under användning.
- Koppla aldrig bort enheten från eluttaget om lämnas obevakad och innan montering, demontering eller rengöring.
- Apparaten kan användas av personer med nedslatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten på ett säkert sätt och förstå riskerna.
- Barn ska inte leka med apparaten.
- OBS: Hacknivarna är mycket vassa. Undvik fysisk kontakt när du tömmer eller rengör apparaten, annars riskerar du allvarliga skador.
- Denna utrustning får inte användas av barn. Håll utrustningen och dess kablar utom räckhåll för barn.
- Håll apparaten och dess sladd oätkomliga för barn under 8 år.

## BESKRIVNING AV DELAR

- Blad
- Strömbrytare

## FÖR FÖRSTA ANVÄNDNING

- Tag ut apparaten och tillbehören ur förpackningen. Ta bort klistermarkerna, skyddsfilmerna eller plasten från apparaten.
- Installera apparaten används för första gången, torka av alla avtagbara delar med en dammskrubba. Använd aldrig aggressiva produkter.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Observera: Se till att spänningen som indikeras på enheten stämmer överens med den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50Hz).
- Använd aldrig mikern längre än 1 minut i sträck.

## ANVÄNDNING

- Placerà la parte esterna con un panno umido. Non utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggia il dispositivo.
  - Avnänd knappen av/på för att aktivera mixeren, placera hakaren på botten av skalen.
  - Använd en hög skål som är halvfull, när du vill blanda större volymer vanligen se små mängder.
  - Flytta enheten uppåt och nedåt försiktigt och gör en cirkelrörelse för att blanda ingredienser.
- </